

## Le français du sud de la France au cinéma

### Activité 1 : Découvrir

Avant d'écouter la chronique, regardez l'affiche de ce film et répondez aux questions.



1. Ce film s'appelle...
  - Raimu.
  - Le réalisateur du film s'appelle...
    - Marius.
  - Un des acteurs du film s'appelle...
    - Marcel Pagnol.
2. Les personnages font un jeu de...
  - piste.
  - cartes.
  - société.

### Activité 2 : Écouter – une partie de cartes

Écoutez du début à 1:09. Dans cette scène, les personnages jouent au tarot. Quelles expressions utilisent-ils ?

**Panisse** : Eh ben quoi ? C'est à **trois / toi** !

**Escartefigue** : Mais je le sais bien, mais j'hésite... Je me demande toujours si Panisse **coupe / courre** à cœur...

**Panisse** : Et je te répète que quand on joue, on ne doit pas parler.

**César** : Il a raison, t'as pas besoin de parler.

**Panisse** : Et lui, il continue à faire des **maracas / grimaces**. Tenez, tenez, Monsieur Brun, surveillez Escartefigue, moi, je surveille César.

**César** : Comment, tu me surveilles comme si j'étais un **tricheur / trancheur** ? Tu me fends le cœur, hein !

**Panisse** : Oh ! Allons, César !

**César** : Pas de César, tu me fends le cœur ! Oh, et alors ! Et alors, ne jouons plus ! Oh, qu'est-ce qu'on fait ? À moi, il me **brise / fend** le cœur ; à toi, il te fait rire ; à toi, il te fait rire, alors !

**Escartefigue** : Oh, très bien, tiens, cœur ! Ah, ah, ah !

**Activité 3 : Écouter – le film**

Écoutez l'extrait de 1:10 à la fin. Que comprenez-vous ?

	Vrai	Faux
1. Le film <i>Marius</i> , de Marcel Pagnol (1931) est adapté d'un roman.		
2. C'est la première partie d'une trilogie.		
3. Dans ce film, le héros Marius hésite entre son amour pour Fanny et son désir de voyage.		
4. Le film <i>Marius</i> est sorti dix ans après l'apparition du cinéma parlant en France.		
5. À cette époque, de nombreux acteurs originaires du sud de la France se sont fait connaître au cinéma.		
6. Marcel Pagnol a toujours écrit des histoires qui se passaient dans le sud de la France.		
7. À sa sortie, le film <i>Marius</i> a été un échec.		
8. Selon la journaliste, l'accent du sud dans les films de Pagnol rend les acteurs attachants.		

**Activité 4 : Vocabulaire – le parler du sud**

La chroniqueuse mentionne des expressions typiques du sud. Saurez-vous retrouver leur sens ?

- L'expression du sud « peuchère » évoque...
  - la surprise.
  - la colère.
- L'adjectif « fada » signifie...
  - niais, un peu fou.
  - fade, sans saveur.
- À votre avis, l'expression du sud « bonne mère » est l'équivalent de...
  - Bonté divine !
  - Maman chérie !
- La chroniqueuse trouve que l'accent du sud est...
  - roulé, sympathique et authentique.
  - pointu et snob.